



Valtionavustukset kaksikielisen opetuksen laajentamiseen 2023

Asianumero: 3/799/2023

Hakuaika 2.3.2023 klo 11.30 — 13.4.2023 klo 16.15

Hakemus muokkauksineen tallentuu automaattisesti Opetushallituksen valtionavustusjärjestelmään, mutta tullakseen vireille on se tallennettava Lähetä käsiteltäväksi -painikkeella järjestelmään ennen hakuajan päättymistä. Määräajan ulkopuolella saapunut hakemus voidaan ottaa käsiteltäväksi vain erityisen painavista syistä.

Hakemus lähetetään käsiteltäväksi hakulomakkeen "Lähetä käsiteltäväksi"-painikkeella. Valtionavustusjärjestelmä vahvistaa hakemuksen onnistuneen lähetyksen vahvistussähköpostilla, joka toimitetaan hakemuksen yhteyshenkilölle, kaikille allekirjoitusosoikeuden omaaville henkilöille sekä hakijan viralliseen sähköpostiosoitteeseen. Vahvistusviesti sisältää linkin hakemuksen esikatselusivulle, jonka avulla hakija voi tulostaa, tallentaa ja arkistoida hakemuksen.

Hakija voi muokata jo lähetettyä hakemusta alkuperäisen hakulomakelinkin kautta hakuajan päättymiseen asti. Tällöin hakemusta ei kuitenkaan enää lähetetä uudelleen käsiteltäväksi, vaan muokkauksen tallentuminen varmistetaan hakulomakkeen yläreunan lokitietokentästä.

Hakijan tulee perehtyä ennen hakemuksen laatimista Opetushallituksen ohjeisiin:

[Yleisiä ohjeita valtionavustuksen hakijalle ja käyttäjälle](#)

Tähdellä (*) merkityt kentät ovat pakollisia.

HAKIJAN TIEDOT

Hakija
Helsingin kaupunki

Hakijan virallinen
sähköpostiosoite
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Y-tunnus
0201256-6

Yhteyshenkilö
Satu Koistinen

Yhteyshenkilön sähköposti
satu.koistinen@hel.fi

Yhteyshenkilön puhelinnumero
0931023 444

Postiosoite
PL 51300

Postinumero
00099

Postitoimipaikka
HELSINGIN KAUPUNKI

Omistajatyyppe
Kunta/kuntayhtymä, kunnan omistamat yhtiöt, kirkko

Maakunta
Uusimaa

¹ Allekirjoitusosoikeuden omaava henkilö
Outi Salo

Sähköposti
outi.salo@hel.fi

Tilinumero IBAN-muodossa
FI29 2266 1800 0030 09

Pankin BIC/SWIFT-koodi
NDEAFIHH

HANKKEEN TIEDOT

Hankkeen nimi
Helsinki oppii kielillä 6

Asiointikieli
Suomi

Valitse yksi tai useampi koulutusaste, johon hankkeen toiminta kohdentuu?
Varhaiskasvatus, Esiopetus, Perusopetus

Onko kyseessä yhteishanke?

Ei

Ohjeet yhteishankkeen suunnitteluun ja toteuttamiseen löytyvät Yleisohjeesta valtionavustuksen hakijalle ja käyttäjälle.

Muut yhteistyökumppanit ja heidän roolinsa hankkeessa

Vantaan kaupungin kanssa jatketaan edellisissä hankkeissa aloitettua yhteistyötä tunnistettujen tarpeiden mukaisesti laajamittaisen kaksikielisen ja kielikylpyopetuksen osalta. Helsinki oppii kielillä 6 järjestää yhteinen pääkaupunkiseudun seminaarin marraskuussa 2023. Hankkeessa tehdään tiiviisti yhteistyötä muiden hankerahoitusta saaneiden kuntien, oppilaitosten sekä kaksikielistä opetusta antavien koulujen ja päiväkotien kanssa osana kansallisen kaksikielisen verkoston toimintaa. Eri toimijoiden rooli tarkentuu verkostoyhteistyön tiivistyessä.

Lisäksi hanke tekee yhteistyö eri korkeakoulujen kanssa osana paikallista ja kansallista kehittämistyötä. Näitä ovat ainakin Jyväskylän yliopisto, Oulun yliopisto, Helsingin yliopisto, Åbo Akademi.

Jatkaako hanke aikaisemman hankkeen toimintaa?

Kyllä

Minkä hankkeen toimintaa hankkeessa jatketaan?

Ilmoita hankkeen nimi ja OPH:n päätöksen asiatus.

Helsinki oppii kielillä 5 - 5/426/2022

HANKESUUNNITELMA

Painopistealueet

2. Olemassa olevan kielirikasteisen varhaiskasvatuksen, esiopetuksen tai perusopetuksen laajentaminen ja kehittäminen sekä jatkumon turvaaminen paikkakunnilla, joilla sitä jo järjestetään, 4. Olemassa olevan ruotsin-, suomen- tai saamenkielisen kielikylpyopetuksen laajentaminen ja kehittäminen sekä jatkumon turvaaminen paikkakunnilla, joilla sitä jo järjestetään, 6. Olemassa olevan laajamittaisen kaksikielisen varhaiskasvatuksen, esiopetuksen tai perusopetuksen laajentaminen ja kehittäminen sekä jatkumon turvaaminen paikkakunnilla, joilla sitä jo järjestetään, 8. Kielirikasteisen varhaiskasvatuksen, esiopetuksen tai perusopetuksen järjestäminen kotoperäisen kielen elvyttämisen näkökulmasta paikkakunnilla, joilla sitä ei ole tarjolla, 9. Kaksikielisen opetuksen kansallisen verkoston koordinointi

Hanke pähkinänkuoressa

Helsinki oppii kielillä 6 kehittää Helsingin kaksikielistä opetusta ja kasvatusta sadassa yksikössä. Keskeisenä tavoitteena on henkilöstön osaamisen kehittäminen sekä opetuksen laadun kasvattaminen. Osana kehittämistyötä tuotetaan henkilöstölle perehdytysmateriaalia, josta on hyötyä pitkään. Hankkeessa työskentelee kaksi työntekijää, jotka suunnittelevat ja toteuttavat hankkeen kehittämistyötä tehtyjen kartoitusten sekä yksiköiden toiveiden mukaisesti. Lisäksi hanke koordinoi kansallista kaksikielisen opetuksen verkostoa ja tekee laajasti yhteistyötä muiden kuntien kehittämishankkeiden kanssa ja siten vaikuttaa valtakunnalliseen kehittämiseen. Hankkeen ansiosta kaksikielisen opetuksen ja kasvatuksen laatu paranee ja henkilöstön osaaminen kasvaa sekä Helsingissä että kaikkialla Suomessa.

1

Tavoite

Hankkeen ensimmäisenä tavoitteena on kehittää ruotsin kielikylpyopetusta ja -kasvatusta Helsingin seisemällä kielikylpykololla yksiköiden tarpeiden mukaan. Erityisesti kehittämistyötä tehdään uusimpien kielikylpykolokujen kanssa pohjoisessa suurpiirissä (päiväkoti Veräjämäki ja Oulunkylän ala-asteen koulu) ja koillisessa suurpiirissä (päiväkodit Vihtori ja Nuotti sekä Hiidenkiven peruskoulu).

Kehittämistyön tavoitteena on tukea opettajia ja rehtoreita sekä kasvattajia ja päiväkodin johtajia laadukkaana kielikylpyopetuksen toteuttamisessa. Lisäksi tavoitteena on tuottaa varhaiskasvatuksen ja esiopetuksen henkilöstön perehdytysmateriaali helpottamaan uuden henkilöstön työssä aloittamista sekä laadukkaana kielikylpykasvatuksen toteutumista henkilöstövaihdoksista huolimatta.

Toiminta

- Projektisuunnittelija/-päällikkö kartoittaa Helsingin kielikylpyopetuksen ja -kasvatuksen nykytilan.
- Perusopetuksen opettajille sekä varhaiskasvatuksen ja esiopetuksen henkilöstölle järjestetään kaksi lukuvuositapaamista verkostotapaamista ja/tai täydennyskoulutuspäivää.
- Henkilöstö tutustuu ohjatusti Sipoon Avaimia toimivaan kielikylpyopetukseen -materiaaliin.
- Projektisuunnittelija/-päällikkö tukee yksiköiden toiminnan suunnittelua, kehittämistä ja toteuttamista erityisesti uusilla poluilla (suurpiirit 4 ja 5) rehtorien ja johtajien kanssa suunniteluilla tavoilla.
- Varhaiskasvatuksen ja esiopetuksen kielikylpyhenkilöstön perehdytyskäytänteet yhtenäistetään ja Helsinkiin tuotetaan yhteinen perehdytysmateriaali.

Konkreettiset tulokset, jotka tavoitteella pyritään saavuttamaan

Kielikylpyhenkilöstön yhteistyö toteutuu säännöllisesti ja yksiköt saavat tukea toiminnan suunnitteluun ja toteuttamiseen. Yksiköiden toiminta tukee pedagogisesti tarkoituksenmukaisen kielikylpyohjelman toteuttamista. Uuden henkilöstön perehdyttäminen on toimivaa ja yhteinen perehdytysmateriaali auttaa uusia työntekijöitä menestymään työssään. Kehittämistyön tuloksena Helsingin kielikylpyopetusta ja -kasvatus on laadukasta ja vetovoimaista sekä oppijoiden että henkilöstön näkökulmasta.

Lisäksi koulujen ja päiväkotien johtajat ja henkilöstö ymmärtävät, mikä on keskeistä laadukkaana kielikylpyopetuksen toteuttamisessa. Erityisesti uusien päiväkotien ja koulujen henkilöstön osaaminen on lisääntynyt ja henkilöstöllä on paremmat edellytykset antaa laadukasta kielikylpyopetusta ja -kasvatusta.

2

Tavoite

Hankkeen toisena tavoitteena on kehittää laajamittaista kaksikielistä opetusta Helsingin 11 koulussa vuosiluokilla 1–9. Erityisesti kehittämistyötä tehdään yksiköissä, joissa opetusta annetaan ensimmäistä kertaa vuosiluokilla 7-9 (Laajasalon, Malmin, Vesalan ja Pasilan peruskoulut). Kehittämistyön tavoitteena on lisätä henkilöstön kaksikielisen opetuksen pedagogista osaamista sekä tukea opettajia ja rehtoreita laadukkaana kaksikielisen opetuksen toteuttamisessa.

Toiminta

- Opettajille järjestetään kaksi yhteistä koulutuspäivää ja/tai verkostoitumistapahtumaa lukuvuosi.
- Projektipäällikkö/-suunnittelija tukee opetuksen toteuttamista ja koulun toiminnan suunnittelua ja kehittämistä erityisesti vuosiluokilla 7–9 rehtorien kanssa suunniteluilla tavoilla sekä olemalla rehtorien ja opettajien tukena ja käytettävissä kouluilla säännöllisesti.
- Projektipäällikkö/-suunnittelija kartoittaa Helsingin laajamittaisen kaksikielisen opetuksen nykytilan.
- Projektipäällikkö/-suunnittelija järjestää tarpeen mukaan yhteisiä koulutuksia ja/tai verkostoitumistapahtumia opettajille.

Konkreettiset tulokset, jotka tavoitteella pyritään saavuttamaan

Koulujen rehtorit ja opettajat ymmärtävät, mikä on keskeistä laadukkaan kaksikielisen opetuksen toteuttamisessa. Kaksikielisen opetuksen opettajien välinen yhteistyö toteutuu säännöllisesti ja koulut saavat tukea toiminnan suunnitteluun ja toteuttamiseen. Koulujen toiminta ja rakenteet tukevat pedagogisesti tarkoituksenmukaisen kaksikielisen opetuksen toteuttamista.

Eryityisesti vuosiluokilla ensimmäistä kertaa vuosiluokilla 7-9 opetusta antavien koulujen henkilöstön osaaminen on lisääntynyt ja henkilöstöllä on paremmat edellytykset toteuttaa laadukasta laajamittaista kaksikielistä opetusta. Kehittämistyön tuloksena Helsingin laajamittainen kaksikielinen opetus on laadukasta ja vetovoimaista sekä oppijoiden että henkilöstön näkökulmasta.

3

Tavoite

Hankkeen kolmantena tavoitteena on kehittää kielirikasteista esi- ja perusopetusta 30 päiväkodissa ja 11 koulussa. Lisäksi hankkeessa tarjotaan tukea päiväkodeille, jotka suunnittelevat kielirikasteisen varhaiskasvatuksen aloittamista.

Kehittämistyön tavoitteena on lisätä erityisesti uuden henkilöstön kaksikielisen opetuksen pedagogista osaamista sekä tukea opettajia ja rehtoreita sekä kasvattajia ja päiväkodin johtajia laadukkaan kielirikasteisen opetuksen toteuttamisessa.

Lisäksi tavoitteena on tuottaa esi- ja perusopetuksen henkilöstön perehdytysmateriaali helpottamaan uuden henkilöstön työssä aloittamista sekä laadukkaan kielirikasteisen opetuksen toteutumista henkilöstövaihdoksista huolimatta.

Toiminta

- Perusopetuksen opettajille ja varhaiskasvatuksen ja esiopetuksen henkilöstölle järjestetään kaksi lukuvuositapaamista verkostotapaamista ja/tai täydennyskoulutuspäivää.

- Tuotetaan yhteinen perehdytysmateriaali/verkkokurssi kielirikasteisen esiopetuksen henkilöstölle.

- Projektisuunnittelija/-päällikkö tukee opetuksen toteuttamista ja yksiköiden toiminnan suunnittelua, kehittämistä erityisesti niissä yksiköissä, joissa tarvetta on rehtorien ja johtajien kanssa suunnitella tavoilla sekä olemalla johtajien ja henkilöstön tukena ja käytettävissä yksiköissä säännöllisesti.

- Projektisuunnittelija/-päällikkö kokoaa aikaisemmissa hankkeissa hyviksi todetut käytänteet yhteen ja tukee yksiköitä ottamaan ne osaksi yksikön vuosittaista toimintaa.

Konkreettiset tulokset, jotka tavoitteella pyritään saavuttamaan

Koulujen ja päiväkotien henkilöstön osaaminen on lisääntynyt ja henkilöstöllä on paremmat edellytykset antaa laadukasta kielirikasteista opetusta. He tietävät, mikä on keskeistä laadukkaan kielirikasteisen opetuksen toteuttamisessa.

Kielirikasteista opetusta ja kasvatusta antavan henkilöstön yhteistyö toteutuu säännöllisesti ja yksiköt saavat tukea toiminnan suunnitteluun ja toteuttamiseen. Yksiköiden toiminta tukee pedagogisesti tarkoituksenmukaisen kielirikasteisen opetuksen ja kasvatuksen toteuttamista.

Uuden henkilöstön perehdyttäminen on sujuvaa ja yhteinen perehdytysmateriaali auttaa uusia työntekijöitä menestymään työssään. Kehittämistyön tuloksena Helsingin kielirikasteinen opetus on laadukasta ja vetovoimaista sekä oppijoiden että henkilöstön näkökulmasta.

Tavoite

Hankkeen neljäntenä tavoitteena on jatkaa Helsinki oppii kielillä 5-hankkeessa aloitettua kansallisen kaksikielisen opetuksen verkoston toiminnan koordinoitua, toteuttamista ja kehittämistä. Tavoitteena on jatkaa verkoston tapaamisia, webinaareja, uutiskirjeen julkaisemista, opetuksenjärjestäjien välisen yhteistyön mahdollistamista sekä toteuttaa vuosittainen kaksikielisen opetuksen seminaari.

Toiminta

- Projektipäällikkö koordinoi, suunnittelee ja ohjaa valtakunnallisen kaksikielisen opetuksen verkoston toimintaa.
- Projektipäällikkö kartoittaa verkoston täydennyskoulutustarpeita ja vastaa siihen verkoston toiminnassa.
- Projektipäällikkö koordinoi ja järjestää verkostolle sekä muille kiinnostuneille tarkoitettuja webinaareja.
- Projektipäällikkö toimittaa verkoston uutiskirjetä.
- Projektipäällikkö aikatauluttaa, suunnittelee ja toteuttaa verkoston kuukausittaiset tapaamiset.
- Projektipäällikkö suunnittelee ja toteuttaa kansallisen kaksikielisen opetuksen vuosittaisen seminaarin verkoston kanssa yhteistyössä.
- Projektipäällikkö tekee yhteistyötä eri korkeakoulujen kanssa tarkoituksenmukaisen täydennyskoulutuksen ja olemassa olevan koulutuksen kehittämiseksi.

Konkreettiset tulokset, jotka tavoitteella pyritään saavuttamaan

Kehittämistyön myötä kansallisen kaksikielisen opetuksen verkoston toiminta vakiintuu ja kaksikielistä opetusta antavien yksiköiden mahdollisuudet kehittää osaamistaan lisääntyvät. Verkoston yhteistyön tiivistymisen myötä paikallinen kehittämistyö saavuttaa laajemman yleisön ja toiminta on tehokkaampaa, kun kehittämistyötä voidaan jakaa eri toimijoiden kesken. Lisäksi eri toimijoiden ymmärrys ja tieto kaksikielisen opetuksen käytänteistä Suomessa kasvaa. Yhteistyön tuloksena kaksikielisen opetuksen toimijoilla on paremmat edellytykset toteuttaa laadukasta ja opetussuunnitelmien perusteiden mukaista kaksikielistä opetusta.

Hankkeen vaikutukset ja vaikuttavuus. Kuvaa pitkän aikavälin tavoiteltua kehitystä.

Helsinki oppii kielillä 6 -hankkeen vaikutukset kohdistuvat Helsingin kaksikielisen kasvatuksen ja opetuksen verkkoon. Kehittämistyön tuloksena palveluverkko on entistä monipuolisempi ja tarjoaa eheitä kaksikielisiä opintopolkuja varhaiskasvatuksesta perusopetuksen loppuun asti entistä useammalle oppijalle. Henkilöstön osaaminen ja kaksikielisen kasvatuksen ja opetuksen laatu kasvaa.

Helsinki oppii kielillä 6-hanke tekee näkyväksi kaksikielisyyden etuja ja tärkeyttä sekä paikallisesti että kansallisella tasolla. Hankkeen koordinoiman verkoston vaikuttavuus on merkittävä suomalaiselle kaksikieliselle opetukselle ja kasvatukselle ja se tuo alan osaajat yhteen ja mahdollistaa tehokkaan toisilta oppimisen ja yhteisen osaamisen kehittämisen. Verkoston toiminta vakiintuu ja siihen osallistuvien välinen yhteistyö tiivistyy ja tehostuu.

Millaista arviointi-, tutkimus- ja selvitystoimintaa hankkeeseen liittyy?

Hankkeen työntekijät kartoittavat syksyllä 2023 kielirikasteisen, laajamittaisen kaksikielisen opetuksen ja kielikylypyohjelman henkilöstön tilanteen sekä eri yksiköiden vahvuudet, heikkoudet, mahdollisuudet ja esteet kehittymiselle. Näiden kartoitusten pohjalta hankkeen projektipäällikkö ja -suunnittelija tarkentavat hankesuunnitelmassa määritellyt toimenpiteet tarkoituksenmukaisiksi. Osana kansallisen kaksikielisen verkoston toimintaa selvitetään tarpeen mukaan kaksikielisen opetuksen käytänteitä ja tilaa valtakunnallisesti.

Projektipäällikkö arvioi toimenpiteiden vaikuttavuutta ja tavoitteiden saavuttamista säännöllisesti yhdessä projektisuunnittelijan ja eri kehittämistyöryhmien sekä kehittämispalveluiden asiantuntijoiden kanssa.

Hankkeen järjestämissä tilaisuuksissa, työryhmien tapaamisissa ja koulutuksissa kerätään osallistujilta säännöllisesti palautetta ja toimintaa kehitetään niiden pohjalta vastaamaan tavoitteiden saavuttamista ja osallistujien tarpeita.

Miten hanke tukee Perusopetuksen opetussuunnitelman perusteiden (2014), Esiopetuksen opetussuunnitelman perusteiden (2014), Kaksivuotisen esiopetuksen kokeilun opetussuunnitelman perusteiden (2021) sekä Varhaiskasvatussuunnitelman perusteiden (2022) toteuttamista?

Hankkeen keskeisenä tavoitteena on lisätä henkilöstön ymmärrystä suunnitelmien perusteiden asettamista reunaehdoista, tavoitteista ja määritelmistä sekä Helsingissä että valtakunnallisesti. Kehittämistyötä tehdään sekä paikallisissa että eri kuntien välisissä työryhmissä, joissa on mahdollista jakaa osaamista eri yksiköiden ja tehtävissä toimivien välillä ja siten syventää

osaamista kaikkien kolmen suunnitelman osalta useasta eri näkökulmasta. Hankkeen tuloksena henkilöstöllä on paremmat edellytykset toteuttaa kaksikielistä opetusta ja kasvatusta perusteiden mukaisesti sekä saavuttaa niissä asetetut tavoitteet ja varmistaa pedagogisesti laadukkaan opinpolun toteutuminen siirryttäessä varhaiskasvatuksesta esi- ja alkuopetukseen ja vuosiluokalta toiselle.

Kansallisen kaksikielisen verkoston toiminnan ansiosta lisääntyy henkilöstön osaaminen ja ymmärrys suunnitelmien perusteista myös valtakunnallisesti. Verkosto tavoittaa jo nyky muodossaan useita opetuksenjärjestäjiä ja korkeakoulua.

Miten hankkeesta tiedotetaan ja miten tulokset levitetään? Kuinka kaksikielisestä opetuksesta tiedotetaan huoltajille?

Hankkeesta tiedotetaan Helsingin kasvatuksen ja koulutuksen toimialan sisäisissä kanavissa (intra, Opehuone.fi ja kaksikielisen kasvatuksen ja opetuksen Teams-työtilat). Huoltajille hankkeesta tiedotetaan toimintaan osallistuvien yksiköiden kautta sähköpostitse, Wilman kautta sekä muita sähköisiä kanavia pitkin. Valtakunnallisen verkoston toiminnasta tiedotetaan kuukausittain lähetettävässä uutiskirjeessä, verkoston tapaamisissa, webinaareissa, yhteistyöverkostoissa ja koulutuksissa.

Kaikki hankkeen tuottamat materiaalit julkaistaan osoitteessa kielel.hel.fi sekä avointen oppimateriaalien kirjastossa.

TALOUSARVIO

Hyväksyttäviksi kustannuksiksi katsotaan avustettavan kohteen kannalta tarpeelliset ja määrältään kohtuulliset kustannukset, jotka kirjanpitolain ja -asetuksen sekä hyvän kirjanpitotavan mukaisesti on kirjattava avustuksen käyttäjälle kuluiksi.

Onko kustannukset ilmoitettu arvonlisäverollisina?

Ei

TALOUSARVIO

Menot	Selite, lyhyt kuvaus	Yhteensä €
Henkilöstömenot	Projektipäällikön, -suunnittelijan ja henkilöstön sijaiskulut	183500 €
Aineet, tarvikkeet ja tavarat		0 €
Laitehankinnat		0 €
Palvelut	Valtakunnallisen kaksikielisen opetuksen seminaari, asiantuntija- ja koulutuspalvelut, perehdytysmateriaalin taitto ja toteutus, uutiskirjeen tekninen toteutus	34200 €
Vuokrat		0 €
Matkamenot	Kansallisen verkoston koordinoitua varten tehdyt matkat	5000 €
Muut kulut		0 €
Menot yhteensä		222700 €

TULOT

Hankkeesta saadut tulot	0 €
	0 €

HANKKEEN MUU RAHOITUS

EU-rahoitus	0 €
Muu julkinen rahoitus	0 €
Yksityinen rahoitus	0 €
Muu rahoitus yhteensä	0 €

Rahoitettavaa jää yhteensä 222700 €

Omarahoitusprosentti oltava vähintään 10 % (22270 €)

Omarahoitus	22270 €	Omarahoitus-%	10 %
-------------	---------	---------------	------

OPH:n myöntämä avustus

200430 €

OPH:n rahoitus-%

90 %